

**Ταπεινά Σας παρακαλούμε
να ενισχύσετε οικονομικά
την εκκλησία ΜΑΣ.**

Περιμένουμε από όλους μια προαιρετική δωρεά αγάπης.
Για το σύνολο του ποσού των δωρεών σας προς την Ενορία μας θα λάβετε
απόδειξη για να το δικαιολογήσετε στην Εφορία, αν έχετε γράψει καθαρά τη
διεύθυνσή σας πάνω στο βεβαιωτικό της κατάθεσης.

**Dauerauftrag – Συνδρομητής
για την εκκλησία μας**

Ich(Wir) bitte(n), folgenden Dauerauftrag zu Lasten meiner/unserer

Konto-Nr. _____

mit dem Betrag 5€ 10€ 20€ €

mit dem Verwendungszweck - Spende / Kirchenbeitrag -

vom Auftraggeber _____

erstmalig am : _____ monatlich / zweimonatlich/ ¹/₄-jährlich/
¹/₂-jährlich / jährlich auszuführen.

Letzte Ausführung : _____

Empfänger : G.O.M. Kirchengemeinde Zoodochou Pigis Wuppertal

IBAN: DE90 3305 0000 0000 3943 20

BIC: WUPSDE33

Ort, Datum

Unterschrift des Kunden

Bankverbindung : Griechisch-Orthodoxe Kirchengemeinde
Stadtsparkasse Wuppertal – IBAN: DE90 3305 0000 0000 3943 20 – BIC: WUPSDE33



ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ
ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΕΝΟΡΙΑ ΖΩΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ ΒΟΥΠΠΕΡΤΑΛ

www.orthodoxie-wuppertal.de

Tel 0202 - 70 07 62

Email : wuppertal@orthodoxie.net

Uellendahler Str. 407

D-42109 Wuppertal

Δ Ε Κ Ε Μ Β Ρ Ι Ο Σ 2 0 2 2



Χριστός γεννάται δοξάσατε, Χριστός εξ ουρανών απαντήσατε.

Χριστός επί γης, υψώθητε. Άσατε τω Κυρίω πάσα η γη,
και εν ευφροσύνη, ανυμνήσατε λαοί ◊ ότι δεδόξασται.

**ΟΙ ΙΕΡΕΙΣ, ΟΙ ΕΠΙΤΡΟΠΟΙ, ΚΑΙ Η ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ
ΣΑΣ ΕΥΧΟΝΤΑΙ ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ**

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΜΗΝΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

03.12.	Σάββατο	Εσπερινός	18.00
04.12.	Κυριακή	Γ' ΛΟΥΚΑ - Θεία Λειτουργία	09.00
05.12.	Δευτέρα	Αγ. Σάββα - Θεία Λειτουργία	09.00
06.12.	Τρίτη	Αγ. Νικολάου - Θεία Λειτουργία	09.00
10.12.	Σάββατο	Εσπερινός	18.00
11.12.	Κυριακή	ΙΑ' ΛΟΥΚΑ - Θεία Λειτουργία	09.00
12.12.	Δευτέρα	Αγ. Σπυρίδωνος - Θεία Λειτουργία	09.00
15.12.	Πέμπτη	Αγ. Ελευθερίου και Αγ. Ανθίας - Θεία Λειτουργία	09.00
17.12.	Σάββατο	Εσπερινός	18.00
18.12.	Κυριακή	ΠΡΟ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ - Θεία Λειτουργία	09.00
20.12.	Τρίτη	Ιερό Ευχέλαιο	19.00
24.12.	Σάββατο	Θεία Λειτουργία	09.00

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ στην εκκλησία μας

25.12.	Κυριακή	Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ	05.00
		Ορθρινή Θεία Λειτουργία με το φως των καντηλιών στην εκκλησία μας	
25.12.	Παρασκευή	Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ	09.00
		Δεύτερη Χριστουγεννιάτικη Θεία Λειτουργία στην εκκλησία μας	
26.12.	Δευτέρα	Η σύναξις της Υπεραγίας Θεοτόκου - Θ. Λειτ.	09.00

ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΗ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ 2023

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΑΡΧΕΣ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

01.01.	Κυριακή	Αγίου Βασιλείου - Θ. Λειτουργία - Δοξολογία	10.00
		Παρακαλούμε να φέρετε Βασιλόπιτες για τη γιορτή που θα γίνει αμέσως μετά τη Θεία Λειτουργία στην αίθουσα της εκκλησίας μας	
05.01.	Πέμπτη	Ώρες, Θ. Λειτουργία και Μ. Αγιασμός(νηστεία)	09.00
06.01.	Παρασκευή	Θεοφάνεια- Θ. Λειτουργία και Μέγας Αγιασμός	09.00
07.01.	Σάββατο	Αγ. Ιωάννου του Προδρόμου - Θ. Λειτουργία	09.00
08.01.	Κυριακή	ΜΕΤΑ ΤΑ ΦΩΤΑ - Θ. Λειτουργία	09.00
		Ο Αγιασμός των Υδάτων θα γίνει στον ποταμό Wupper, στο Elberfeld δίπλα στην Stadtparkasse, αμέσως μετά τη Θ. Λειτουργία	

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΑΣ ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

10.12.	Σάββατο	Ιερά Εξομολόγηση	15.00 - 18.00
17.12.	Σάββατο	Ιερά Εξομολόγηση	15.00 - 18.00
20.12.	Τρίτη	Ιερά Εξομολόγηση	17.00 - 18.30

ΩΡΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

Παρακαλούνται όλοι οι ενορίτες οι οποίοι επιθυμούν να δηλώσουν Γάμο ή Βάπτιση, ή να συναντηθούν με τον Ιερέα να χρησιμοποιούν τις ώρες λειτουργίας του γραφείου.

Ώρες Γραφείου : Δευτέρα, ώρα 10.00 – 12.00 και 17.00 – 19.00

ΤΑ ΚΑΛΑΝΤΑ ΤΗΣ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΣ

Αρχιμηνιά κι αρχιχρονιά
φιλή μου δεντρολιβανιά,
κι αρχή - κι αρχή καλός μας χρόνος,
εκκλησιά - εκκλησιά με τ' άγιο θρόνος.

Αρχή που βγήκε ο Χριστός
άγιος και πνευματικός,
στη γη - στη γη να περπατήσει
και να μας - και να μας καλοκαρδίσει.

Άγιος Βασίλης έρχεται
- άρχοντες το κατέχετε -
από - από την Καισαρεία
συσ'σαι αρχό - συ'σαι αρχόντισσα, κυρία.

Βαστάει εικόνα και χαρτί
με το Χριστό το λυτρωτή,
χαρτί - χαρτί και καλαμάρι,
δες και με - δες και με το παλικάρι.

Κάτσε να φας, κάτσε να πεις
κάτσε τον πόνο σου να πεις,
κάτσε - κάτσε να τραγουδήσεις,
και να μας - και να μας καλοκαρδίσεις.